

Kolosii Chostshogsla Paului Chagdis.

Kolosii chostshogsla Paului chagdisi skor.

I chagdis tañ sñunme chostshogssi uskyoŋgun gyudte, ñadañña i chagdispo Tsoo Yesu mashike skutshabs Paului ñia dzadkanbo gyus chanog.

Ñadañgunla chossi khaspagun gyudte i chagdispo, Yesu ñoñste sontea zhañste stiñne lo 27 ni nyekhorla ñia dzadkanbo gyus chanog. Ibo Rommi nañña Paulu tañporañ tsonla kagste yodtus ñia dzadte inkanbo sammanog.

Kolosii chostshogssi nañña tatpacangunni ñoa Griis tañ Yahuda ñeskanni zusme labzhagun cuñs pasañ, Paului i chagdispo ñia dzads. Khoññi i chagdis ñicessi gyuntshangun ni:-

Tañpo, khoññi Kolosii tatpacangun dadpe nañña ldancugcessi dodpa.

Nyispa, Mashika tshañmesañ wañsulpa jigspo inkan tañ khoññi dzambuliññi nañña yodkan tshañma tañ chostshogssika wañsulla dzadkanbo labces.

Sumpa, codpa ñanpa tañ zusme labzhagunne spañpudces.

Zhipa, dampa mitshezhig phudcessi nañña spospa tañces.

Paului ju zhus.

1:1 ne 2

1 ¹ Konchoggi thuggoñs nañzhin, Yesu mashike skutshabsla ldamma dzadkan Paulu tañ ñadañgunni spun Timothi gunni chogsne ² i igepo Kolosi gyalse nañña yodkanni mashike nañña idshescan tañ dampa spun tañ spunmo gunla ñiad. Ñadaññi Konchog yabbi khyozhagunla thugrje tañ zhide salshig.

Paului thugrjeche tañ moslam.

1:3 ne 14

³ Khyozhagunni phia moslam zhu zane, ñazhe tusgyun ñadaññi Tsoo Yesu mashike yab Konchogga thugrjeche zhuad. ⁴ Ciazhuna khyozhagunni Yesu mashikeka tatpa tañ Konchoggi dampa mitshañma nyampo camspa cocespo ñazhe tshor. ⁵ Te tatpa tañ camspa gun khyozhagunla namkhe nañña Konchoggi borra

dzadkanni solrassi rewaboe kane yonste innog. Yan te rewabo khyozhagunni nanja yodpin nam, khyozhagunla tanporan denbe lon gamoe nastshulbo tshor.

⁶ Khyozhagunla thobkanni tenna gamoe nastshulbo jigsten ganpoe nanja tshorin, yan dasbu manpozhih sminte ldanin innog, tenna tsogs khyozhagunni mitshee nanjan las coin innog, nam khyozhaa tanporan Konchoggi thugrjee skorla denbabo tshorte hago.

⁷ Khyozhagunni te gamoe nastshulbo nazhe cessa zhabstogpa topa Epapharassi kane tshorte in. Kho mashike idshescanni zhabstogpa, nazhe tshabsla khyozhaa rogs cokbanbo in. ⁸ Yan dampe thugnyiddi khyozhaa zhangunla camspa cocessi khyud salkanboan khoe nazhaa shads.

⁹ Tennaboephia nazhe khyozhagunni skorla tshorpane pharla, chadmedla khyozhagunni phia Konchogga moslam zhuad. Khyozhagunla Konchoggi khonji thuggonspo ganpo hagoges, yan semsnyiddi thogsne shesrabs tan hago salla dzadcesla zhuad. ¹⁰ Tene khyozhagunni cisathogne Tsooa thugsthadces tan stsiwa khyonkanni mitshezhig phudnyanin. Khyozhe mitshee, dasbui rigs zanpo tshanma sminte Konchog sheshessi nanja manne manja ldanin.

¹¹ Nazhe moslam zhuad, khyozhagunla zodpa yan sdugsnalgun khur thubcessi phia Konchoggi khyozhagunni semspo khonji halasshessi khyud nyampo shedcan coa dzadshig. Yan ma thadpo nyampo, ¹² nadangunni yab Konchogga thugrjeche phulshig. Khonji khyozhagunla, oddi nanja dugkanni khonji dampa migunni norskalgun goste thobcesla ldamma dzadte innog. ¹³ Konchoggi nadangun shetanni mundig wanne thar cugga dzadte, khonranji cespe sassi gyaliddi nanja khyerra dzads. ¹⁴ Khonji sassi khonranji sog salte nadangun shetanni wanne kane thar cugga dzads, yan nadangunni sdigpagunla shagspa salla dzads.

Mashika ni tshanmesan jigspo in.

1:15 ne 23

¹⁵ Mashika staste, mane mathonkanni Konchogpo hagoanog.

Citshanma chagshuggi san sjunla Mashika zhugste yodpin,
Yan khonja citshanmeka wan yodte innog.

¹⁶ Khon gyudte Konchoggi citshanma coa dzads:

Namkhaa tan jigstenni nanja yodkan tshanma, thonkan tan mithonkan,
This ya, gyalid ya, wansul ya wan yodkangun,
Te tshanma khon gyudte yan khonji phia coa dzadte innog.

¹⁷ Khoṅ tegun chagshuggi saṅ sṅunla zhugste yodpin.

Yaṅ khoṅṅi zhaste i tshaṅma luste innog.

¹⁸ Chostshogs ni khoṅṅi skuzugspo innog.

Yaṅ khoṅ te skuzugspoe u in.

Khoṅ ni gozugspo zhugste innog,

Yaṅ shite sontea laṅskan tshaṅme ṅone khoṅ tagshogpo in.

Teboephia khoṅ citshaṅme naṅṅa taṅpobo zhugste in.

¹⁹ Mashike naṅṅa gaṅpo nassala Konchog thugsthaddadpin.

²⁰ Yaṅ Mashika gyudte Konchoggi citshaṅma

Khoṅraṅ nyampo thundelli naṅṅa khyoṅṅa dzads.

Konchoggi khoṅraṅṅi ṣassi thag ṣkyaṅshiṅṅika phocespo gyudte,

Jigsten taṅ namkhe naṅṅa yodkan tshaṅma,

Khoṅ nyampo zhidee naṅṅa khyoṅṅa dzads.

²¹ Skabsshigga khyozhagun Konchogne ma thagriṅṅa yodpin, yaṅ khyozhe cotshul taṅ samtshul ṅanpa gunni zhaste khyozhaa Konchoggi ḍao inpin. ²² Innaṅ Mashikaa skuzugssi naṅṅa ḍoṅshespoe zhaste khyozhagun Konchog nyampo thundelli naṅṅa khyoṅṅa dzadte in. Tennaboe zhaste Konchoggi khyozhagun dampa, stsaṅma taṅ skyonmed coa dzadte, khoṅraṅṅi dunla khyoṅṅa dzads.

²³ Innaṅ khyozhagun i naṅṅa stanpo dugste denba inkanbo tatpa cogos.

Khyozhagunni gamoe nastshul tshorte tatpa coskanboe kane thagriṅṅa machashig, yaṅ te gamoe nastshulbo jigsten gaṅpoe naṅṅa shadte innog. Ḍa, Paulu te gamoe nastshul shadcesla Konchoggi zhabstogpa ldamma dzadkanbo in.

Chostshogssi phia Paului zhabstog.

1:24 ne 2:5

²⁴ Ta khyozhagunni phia ṅaa nags thonkanboa thadpo rag, ciazerna mashike khoṅraṅṅi skuzugs, chostshogssi phia sdugsṅal namskanboe naṅṅa, ṅeaṅ khagnenin innog. ²⁵ Konchoggi khyozhagunla khoṅraṅṅi lon gaṅpo shadte khoṅṅi chostshogsgunla zhabstog zhucessi khagpo ṅaa kalla dzads. ²⁶ Tusyunriṅ taṅ sṅunme mirgyudgunni kane vaste borra dzadkanni te lonbo dagsa Konchoggi khoṅraṅṅi mi dampagunla sṅon cugga dzads. ²⁷ Konchoggi mashike nor taṅ spalbo khyozhaa Yahudapa mankungunni phiaṅ inkanbo, khoṅraṅṅi migunla hagocugcesla thugsthaddanog. Konchoggi saṅwa ni, Mashika khyozhe naṅṅa

zhugste yodkanbo in, teboe khyozhagunla khoŋŋi spalli naŋŋa thuscessi rewabo taŋŋanog.

²⁸ Konchoggi ŋazhaa salkanni shesrabs tshaŋma nyampo spaŋpudin yaŋ labzha taŋin, ŋazhe mashike skorla zhanmagunla shaddad. Konchoggi dunla tegun mashike naŋŋa sambacan rig gyurte phul thubcesla ŋazhaa doddarag.

²⁹ Tennaboephia mashike ŋaa salla dzadkanni shed taŋ khyud tshaŋma nyampo, ŋe las maŋaŋte coad.

2 ¹ Khyozha, laodokie chostshogs yaŋ ŋa mathugkanni tatpacan tshaŋma dadpe naŋŋa ldanceŋsi phia ŋe tsherkha coin ŋaŋte las cokaŋbo khyozhaa hago cugnyinrag. ² Ne khoŋgunla spospa skyecugces taŋ cespe naŋŋa thundel chaceŋsi dodpa coad. Khoŋgunla Konchoggi saŋwe naŋŋa borra dzadkanni thabs, kabo Mashika khoŋraŋ in, tebo hagoceŋsi naŋŋa lokhyel gaŋpo yoŋgoshessi ŋe dodpa rag. ³ Mashike naŋŋa Konchoggi shesrabs taŋ yontanni ster tshaŋma vaste yodte innog.

⁴ Suzhiggiaŋ khaspe speragun taŋste khyozhaa gobskor minyancessi phia ŋe tegun khyozhaa shaddad. ⁵ Zugssi thogne ŋa khyozhagun nyampo mednaŋ, semsnyiddi thogne ŋa khyozhaa nyampo in. Yaŋ khyozhagun thunte mashike dadpe naŋŋa stanpo dugste yodkanbo tshorte ŋaa thadpo soŋ.

Mashike naŋŋa mitshe tshaŋrigsshig.

2:6 ne 23

⁶ Tennaboephia khyozhagunni Mashika Yesu khyozharaŋŋi Tsoo inkanbo idshes coa tsogsla taruŋŋaŋ khoŋŋi naŋŋa dugshig. ⁷ Khyozhagunni mashike naŋŋa patag ŋkyaŋste yargyas coin, tatpabo stanpo coshig kazuggi khyozhagunla labste inpin. Tene khyozhagunni tusgyun Konchogga thugrjeche zhuin.

⁸ Suzhiggiaŋ khyozhagunla tontag medkan taŋ zuma labzha gun gyudte, gobskor micugcesla shaŋ coshig, te labzhagun mashike manpa, mii lugŋol taŋ jigstenni ŋanpa semsnyiddi waŋgunne yoŋste innog. ⁹ Gobskor micugcespo tantan coshig, ciazerna mashike skuzugssi naŋŋa Konchog gaŋpo naste innog. ¹⁰ Khyozhagun Mashika nyampo cigdil chacespoe khyozhe naŋŋa yaŋ caŋ gosdom lussa manog. Khoŋ ni waŋ yodkan taŋ waŋŋulpa tshaŋmesaŋ cheshogpo zhugste innog.

¹¹ Khyozhe, mashike naŋŋa tatpa coacig, khyozhagunni semsla sunnad^a coa dzadte innog, te sunnadbo mii lagpane macoa, Mashika khoŋraŋŋi dzadte khyozhe naŋŋa yodkanni sdigcan dodpe waŋbo cadda dzads. ¹² Khyozhe thuslennacig, khyozhagun shite Mashika nyampo subste in. Yaŋ khoŋ nyampo sonpoaŋ laŋste innog, ciazerna khyozhagunni Mashika shikanni ʒone sotea laŋŋa dzadkanni Konchoggi, te khyudpoe naŋŋa idshes coste innog.

¹³ Sdigpa taŋ sdigpe dodpagunni kane mitharcespoe zhaste, semsnyiddi thogne khyozhagun shite inpin. Teneaŋ Konchoggi ŋadaŋŋi sdigpa tshaŋmaa shagspa salla dzadte, Mashika nyampo khyozhagun sotea laŋŋa dzads. ¹⁴ Konchoggi ŋadaŋŋi gyabgalla spaŋpo taŋkanni sdigpe thogun shigste, mashike ʒkyanʒhiŋŋika zeru gyabste medkan coa dzads. ¹⁵ Tezug dzadte Konchoggi waŋ taŋ waŋʒulkanni ŋanpa semsnyid tshaŋme waŋbo medkan coa dzads. Mashika ʒkyanʒhiŋŋika doŋste sotea zhaŋsces gyudte, ʒog yodkan tshaŋme dunla tegunla thelcugga dzadte gyalkhaa nenna dzads.

¹⁶ Tennaboephia khyozhagunni cirig zad ya thuŋŋad, chossi ya namgaŋŋi tuschen tsices, shabbaddi zhaggun miʒuŋcesla skyon phiŋkangunla snaŋŋa mataŋshig.

¹⁷ Te thims tshaŋma skyodcescanni ŋosmaboe tibkyag inpin, ta Mashika ni tenna ŋosmabo in. ¹⁸ Pasmu stanzun yaŋ phonya colcessi naŋŋa ma thadpo cokangunla, khyozhagun Konchoggi denbe lamne thagriŋŋa khyer macugshig. Konchoggi khoŋŋa nyilam gyudte tegunni skorla shadda dzads zerranog. Innanŋ khoŋŋi sdigcan sambagunni khoŋgun phosocan gyur cugste innog. ¹⁹ Tegunni ʒelbo Mashika nyampo chadte innog, kabo khoŋgunni u in. Yaŋ mashike zugs gaŋpo (Yaŋna chostshogspo) sha taŋ gyuspa gunni nyampo zumste borra dzadte Konchoggi thuggoŋs naŋzhinla ldan cugga dzaddanog.

²⁰ Khyozhagun Mashika nyampo shicespoe, khoŋŋi jigstenni ŋanpa semsnyiddi waŋʒulpagunni yogne khyozhaa thar cugga dzads, tene cia khyozhe taruŋŋaŋ jigstenni thimsgunni kanyannad? ²¹ Sperna lagpaa makhurshig, manyaŋshig, yaŋ lagpa mathugshig zerranog! ²² Te tshirkagun kolte stiŋne medkan chacespo Konchoggi thabsldiŋŋa dzads, ciazerna tegun mii labzha taŋ kataŋkan gun mane yaŋ caŋ manog. ²³ Migunla te thimspo shesrabscan thonŋanog ciazerna te thimspoe khoŋgunla citshaŋmesaŋ tebo khagcan samces, pasmo coste dampa thoncugces,

^a2:11 sunnaddi tonbo ni butshe she kane pagspa cadte stags cocespo innog

tañ rañji zugspoa nags stances gun labbanog. Innaj denbaa khonğunla rañrañji dodpa ñanpagunla phamkalcessi nañña te thimsgunni rogs coa manog.

Mitshe stsañmazhig phud.

3:1 ne 17

3¹ Ta Konchoggi khyozhagun Mashika nyampo mitshe somazhiggi nañña lañña dzad pasañ, khyozhe namkhe nañña yodkangunni dodpa borshig karu Mashika, Konchoggi chag yaspe thissika zhugste yod.² Jigstenni nañña yodkangunni skorla samba matañña, namkhe nañña yodkangunni skorla samba toñshig.³ Ciazerna khyozhagun sñunme sdigcan mitshe phudcessi nañña shite Konchoggi nañña khyozhe denbe mitshebo Mashika nyampo vaste yod.⁴ Khyozhagunla mitshe soma salkanni Mashika logste skyoddacig, khyozhagunnañ zirrjiddi nañña khon nyampo sñonin.

⁵ Teboephia khyozhagunni sdigpe dodpagun medkan coshig. Sperna ñanpe lusdel, zugssi thogne thelmeddi las, ñanpe lusdelli dodpa, dodpa ñanpa, nabsems (Nabsemscangunni jigstenni norla chagshespo skunđa colkan tsogs innog).

⁶ Tennagunni zhaste khaa minyankangunnika Konchoggi thugsso babsshes innog.

⁷ Tusshigga khyozhagunnañ tenna tsogssi ñanpe lammika ðulladpin,⁸ innaj ta so yonces, thagluñ, ñansems, zhanme codpe skorla ñanpa zerces tañ khañanpa tshañmaa phaᅅgos.⁹ Cig tañ cigga zun matañshig, ciazerna khyozhe sñunme samtshul tañ las ñanpa gun phaᅅste in.¹⁰ Khyozharañgunla codpa some koslag skonshig, yañ khyozhaa dzadkanni Konchog sheshessi nañña ldanin soñte khyozhe codpa khonñi tsogs gyurcugshig.¹¹ Te mitshe somaboe nañña khyozhagun Yahudapa ya Yahudapa mankan, sunnad cokan ya macokan, zhanyulli mi, codlam medkanni mi, tsheyog ya rañwañcan incespo khagcan manog, innaj tshañmesañ khagcanbo ni Mashika innog, yañ khonñ ñadañ tshañme nañña zhugsanog.

¹² Khyozhagun Konchoggi ldamskanni dampa tañ cespa gun in pasañ, rañdañrañña snyiñrje, zhansem, pasmo, nyamshuñ tañ zodpe Kosgun skonshig.

¹³ Khyozhaa zhanme gyabgalla zergyu yodna, zodpa coste tegunla shagspa toñshig. Tsooe khyozhagunla shagspa salkan tsogsla khyozhagunnañ cig tañ cigga shagspa toñshig.¹⁴ Tshañmesañ khagcan ni, khyozhe khyozharañña camspe Kospo skonshig, kaboe ñadañgun dzomspo thundelli nañña borranog.¹⁵ Yañ khyozhagun zugc ciggi yanlag tsogsla zhide nañña duggala bodda dzad pasañ, mashike zhidea

khyozhe snyiᅇgunni naᅇᅇa waᅇᅇul cugshig. Tusgyun Konchogga thugrjeche zhushig.

¹⁶ Mashike stobscan longun khyozhagunni snyiᅇ taᅇ semssi naᅇᅇa nascugshig. Konchoggi salkanni shesrabs tshaᅇma nyampo khyozhagunni cig taᅇ cigga labzha taᅇ khada toᅇshig. Konchogga suᅇgur, gurma taᅇ semsnyiddi lugun phul zane, snyiᅇne thugrjeche zhushig. ¹⁷ Yaᅇ khyozhe cizhig zerrad ya coad, yab Konchogga thugrjeche phulin tebo Tsoo Yeshui waᅇᅇi naᅇᅇa coshig.

Naᅇᅇtshaᅇgunni phia labzha.

3:18 ne 4:1

¹⁸ Namagun, khyozhaa raᅇᅇi magpagunni waᅇᅇi yogga dugshig, ciazerna Tsooe lobᅇug incespoe tetsogs cogoshes innog.

¹⁹ Magpagun, raᅇᅇi namaa yasha cosshig, yaᅇ kᅇoᅇgunla nags mastanshig.

²⁰ ᅇugugun, phame zerkan tshaᅇmaa kanyonshig, teboa Tsoo thugsthaddanog.

²¹ Abagun raᅇᅇi ᅇugua maᅇsteaᅇ ldamste maborshig, tezug cona kᅇoᅇgunni spospa chagganog.

²² Yogpogun, khyozhe jigstenni sponbogunni zerkan tshaᅇmaa kanyonshig. Khyozhagunni kᅇoᅇᅇi stodpa thobces ya kᅇoᅇgunni staa zane cigpo manpa, Tsooa kuspaa coces taᅇ sems zaᅇpo yodcespoe tebo coshig. ²³ Ci lasshig coadnaᅇ, snyiᅇ thagpane cosshig. Mi manpa, Tsooe phia coste in somshig. ²⁴ Tsooe solrassi tshulla norskal salcespo idtu coshig, ciazerna khyozhe zhabstog zhukanni denbe sponbo ni Tsoo Mashika zhugste innog. ²⁵ Galtes khyoraᅇgunni ᅇanpa cona, ᅇanpa cokanni lanboa chadpa phogin, ciazerna Konchoggi suaᅇ chogris coa dzadda manog.

4 ¹ Sponbogun, khyozhe tsheyoggunla ospa taᅇ gyalla coshig, ciazerna khyozhagunlaᅇ namkhe naᅇᅇa zhugskanni sponbo yodkanbo gyusinnog.

Moslammi phia spospa.

4:2 ne 6

² Khagcan theste moslam zhucespo mane phaᅇ magos. Yaᅇ moslam zhu zane, khyozhe samba cunte Konchogga thugrjeche zhushig. ³ Tsooe lam phea dzadte mashike skorla saᅇwe thabspo shadnyancesla ᅇazhe phiaᅇ moslam zhushig, kaboe zhaste ᅇa tsonni naᅇᅇa in. ⁴ Yaᅇ ᅇa te lonbo salpo coste shad thubcesla moslam zhushig, salpo coste shadcespo ᅇe khag innog.

⁵ Tatpa medkangun nyampo del co zane khangun dadpoe nanja khyoncesla skabs thobkan tshanma shesrabs nyampo kolshig. ⁶ Khyozhe spera ldemo tan jampo nyampo tana khyozhe khangunla lan tshanma gyalla coste tannyanin.

Stinjuggi labzha tan ju zhus.

4:7 ne 18

⁷ Tikhikussi ne skorla nastshul tshanma khyozhagunla zhibsal coste shaddanog. Kho ni ne cessa spun, zhabstogpa yan ne topa Tsooe nanja idshescan las cokanzhig in. ⁸ Migsalli khyozhagunla spospa tances tan nazhe nasluggun hago thubcessi phia, ne kho khyozhagun yodsa kallad. ⁹ Kho nyampo Onesimusan kallad, Onesimus ma idshescan zhabstogpa tan cessa spun, khyozharanji tone cig innog. Khangunni khyozhaa iru cunin yodkan tshanme skorla shadin.

¹⁰ De topa tsonpa Aristarkussi khyozhagunla ju zhurug, yan Markus Barnabassi noen^b ju kaldug. De khyozhagunla sjanla lon kalkan tsogsla, Markus khyozhagun yodsa yonja gasus zhus. ¹¹ Yan Yesu zerkan Yustussian khyozhaa ju kaldug. Ika na nyampo Konchoggi gyalshiddi phia las cokangunni tone Yahudapa tatpacan tenna mi sumko mane med, yan khangunni naa masante spospa tandug.

¹² Khyozhe topa Yesu mashike zhabstogpa Epapharassi khyozhagunla ju kaldug. Yan khoe khyozhagun dadpe nanja ldankan tan lokhyel ganpo nyampo Konchoggi thuggonj tshanme nanja stanpo dugcessi phia tusgyun snyinji thilne moslam zhurug. ¹³ Khyozhaa tan Laodokia tan Hiyarrapulissi tatpacan gunni phia khoe shante las coin yodkanboa ne sanpo tanjad.

¹⁴ Spun Demas tan nadanji cespe amchi Luka nyiskoe khyozhagunla ju kaldug. ¹⁵ Laodokia yodkanni spun tan spunmo gun, nadanji spunmo Nimpha tan khoe khanpe nanja tshogskanni chostshogsla ju zhurug zhus.

¹⁶ I igebo khyozhagunni silte stinje, Laodokiae chostshogslan silcesla tonshig. Yan Laodokiae chostshogsla Griiskanni te igebo khyozhagunnian silshig.

¹⁷ Tsooe spun Arkibpussi lagga stadda dzadkanni laspo khoa danda dubcugcesla zer.

¹⁸ Ta na Paului ige dikanboe kane nyigu khyonste naranji lagdissi nanja ju kallad.

Da tsonla yodkanbo idtu coste ne phia moslam tobshig.

^b4:10 agu ya ane butsha

Konchoggi thugrje khyozhagunla thobshig.